



人权理事会

普遍定期审议工作组

第十九届会议

2014年4月28日至5月9日

人权事务高级专员办事处根据人权理事会第 5/1 号决议附件  
第 15(b)段和理事会第 16/21 号决议附件第 5 段汇编的资料

赤道几内亚

本报告汇编了条约机构和特别程序报告中所载资料(包括所涉国家的意见和评论)以及人权事务高级专员办事处(人权高专办)报告和其他相关的联合国正式文件所载资料。因受字数限制,报告采用提要的方式。有关资料全文请查阅注释标明的文件。除人权高专办对外发布的报告和声明中所载意见、看法或建议外,本报告不含人权高专办任何其他意见、看法或建议。本报告根据人权理事会第 17/119 号决定通过的一般准则编写。所载资料均在尾注中注明出处。编写本报告时考虑到普遍定期审议的周期及周期内发生的变化。



## 一. 背景和框架

### A. 国际义务范围<sup>1</sup>

#### 世界人权条约<sup>2</sup>

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准/接受的人权文书
批准、加入 或继承	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(2002年)</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约》(1987年)</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》(1987年)</p> <p>《消除对妇女一切形式歧视公约》(1984年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(2002年)</p> <p>《儿童权利公约》(1992年)</p> <p>《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》(2003年)</p>		<p>《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》</p> <p>《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《残疾人权利公约》《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》</p>
保留、声明 和/或谅解	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》(保留, 第二十二条, 2002年)</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》(保留, 第28条和第30条第1款, 2002年)</p>		
申诉程序、 调查和紧急 行动 <sup>3</sup>	《公民权利和政治权利国际公约》第一项任择议定书(1987年)	《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》, 第8条(2009年)	<p>《消除一切形式种族歧视国际公约》, 第十四条</p> <p>《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》</p> <p>《公民权利和政治权利国际公约》, 第四十一条</p> <p>《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约》, 第20、21和22条</p> <p>《儿童权利公约关于设定来文程序的任择议定书》</p> <p>《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》</p> <p>《残疾人权利公约任择议定书》</p>

## 其他相关主要国际文书

	上一轮审议时的情况	审议后的行动	尚未批准的文书
批准、加入 或继承	《巴勒莫议定书》 <sup>4</sup>		《防止及惩治灭绝种族罪公约》
	1951 年关于难民地位的公约及其 1967 年任择议定书		《国际刑事法院罗马规约》 劳工组织第 169 号和第 189 号公约 <sup>7</sup>
	1949 年 8 月 12 日日内瓦四公约及其第一和第二附加议定书 <sup>5</sup>		1949 年日内瓦四公约第三附加议定书 <sup>8</sup>
	劳工组织基本公约 <sup>6</sup>		《联合国教科文组织取缔教育歧视公约》

1. 2012 年，经济、社会和文化权利委员会鼓励赤道几内亚考虑签署和批准《经济、社会、文化权利国际公约任择议定书》并加入《公民权利和政治权利国际公约第二项任择议定书》、《儿童权利公约关于儿童卷入武装冲突问题的任择议定书》、《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《残疾人权利公约》、《残疾人权利公约任择议定书》及《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》。<sup>9</sup>

2. 2012 年，消除对妇女歧视委员会建议批准《消除对妇女一切形式歧视公约任择议定书》，并鼓励赤道几内亚考虑批准《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》、《保护所有人免遭强迫失踪国际公约》及《残疾人权利公约》。<sup>10</sup>

3. 消除对妇女歧视委员会促请赤道几内亚批准劳工组织第 156 号《有家庭责任工人公约》(1981 年)。<sup>11</sup>

4. 联合国教育、科学及文化组织(教科文组织)强调，应鼓励赤道几内亚批准教科文组织 1960 年《取缔教育歧视公约》。<sup>12</sup>

5. 2011 年，以雇佣军为手段侵犯人权并阻挠行使民族自决权问题工作组建议赤道几内亚政府考虑将加入《反对招募、使用、资助和训练雇佣军国际公约》作为优先事项。<sup>13</sup>

## B. 宪法和法律框架

6. 消除对妇女歧视委员会注意到 2011 年的宪法改革，委员会表示关切的是，没有制定和通过包括歧视的定义在内的有关两性平等的法律。委员会对某些法案长期拖延得不到通过表示关切。<sup>14</sup>

7. 消除对妇女歧视委员会吁请赤道几内亚：加速制定和通过《两性平等法》，包括制订歧视妇女行为的定义和禁止条款；评估国家立法，查明保护妇女权益和两性平等方面的差距，使法律与《公约》条款保持一致；为修订或通过必要的法律确定明确的时间表。<sup>15</sup>

## C. 体制和人权基础设施以及政策措施

8. 消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚确保监察专员的独立性；为他提供充分的资源；赋予其主管人权事务的广泛任务和具体监管性别平等的任务。消除对妇女歧视委员会还建议赤道几内亚确保监察专员署的组成结构和活动关注性别问题。<sup>16</sup>

9. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，尽管设立了提高妇女地位的国家机构，并制定了《妇女地位和两性平等问题多部门国家行动计划》(2005-2015年)，但促进妇女全面发展及提升妇女地位尚未被列为优先事项。<sup>17</sup>

10. 消除对妇女歧视委员会对缔约国不太了解男女之间正式与实际不平等之间的差别表示关切，委员会促请缔约国采取措施消除对妇女的歧视，确保妇女在《公约》所列各个领域享有与男性实质上同样的平等。<sup>18</sup>

11. 消除对妇女歧视委员会欢迎 2008 年“对赤道几内亚境内侵害妇女暴力说‘不’”的运动，以及建立起了以妇女获得保健服务为优先重点的社会发展基金。<sup>19</sup>

12. 经济、社会和文化权利委员会和消除对妇女歧视委员会请赤道几内亚向社会各界广泛分发其结论性意见。<sup>20</sup>

## 二. 与人权机制的合作

### A. 与条约机构<sup>21</sup>的合作

#### 1. 报告提交情况

条约机构	上次审议的结论性意见	上次审议后提交的最新报告	最近的结论性意见	报告提交情况
消除种族歧视委员会	-	-	-	初次至第六次报告分别自 2003 年、2005 年、2007 年、2009 年、2011 年和 2013 年逾期未交
经济、社会和文化权利委员会	-	-	2012 年 11 月 (非报告程序)	初次报告应于 2014 年提交(最初自 1990 年逾期未交)
人权事务委员会	2003 年 11 月 (非报告程序)	-	-	初次报告自 2004 年逾期未交(最初自 1988 年逾期未交)
消除对妇女歧视委员会	2004 年 7 月	2009 年	2012 年 10 月	第七次报告应于 2016 年提交
禁止酷刑委员会	-	-	-	初次至第三次报告分别自 2003 年、2007 年和 2011 年逾期未交
儿童权利委员会	2004 年 10 月	-	-	第二至第四次报告自 2009 年逾期未交 关于《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》的初次报告自 2005 年逾期未交

13. 教科文组织声称，赤道几内亚没有报告采取了哪些措施执行该组织提出的一些建议。教科文组织称，应鼓励赤道几内亚提交国家报告，以便就教科文组织与教育相关的制定规范文书，特别是就《取缔教育歧视公约》进行定期协商。<sup>22</sup>

## 2. 对条约机构具体后续行动请求的回复

### 结论性意见

条约机构	应提交年份	事项	提交情况
消除对妇女歧视委员会	2014 年	通过和执行《防止、惩治和消除暴力侵害妇女行为的全面保护法案》；制定相关的国家战略行动计划；受害者援助；收集有关暴力侵害妇女行为的数据；婚姻和家庭关系中对妇女的歧视。 <sup>23</sup>	

14. 经济、社会和文化权利委员会请赤道几内亚编写一份综合初次报告，说明为履行《公约》所载所有权利采取的步骤，并促请该国确保民间社会组织参加在提交报告前举行的全国辩论。

## B. 与特别程序的合作<sup>24</sup>

	上一轮审议时的情况	目前情况
长期有效邀请	无	无
已经进行的访问	酷刑(2008 年 11 月 9 日至 18 日) 任意拘留(2007 年 7 月 8 日至 14 日) 言论自由(2002 年 12 月 2 日至 7 日)	雇佣军 (2010 年 8 月 16 日至 20 日)
已提出请求的访问	人权维护者 雇佣军	法官和律师独立性
对指控信和紧急呼吁的回复	在所审议的时期内向该国政府发文 7 次，政府未作出回复。	

15. 以雇佣军为手段侵犯人权并阻挠行使民族自决权问题工作组对赤道几内亚政府提出邀请表示感谢，但表示遗憾的是，在工作小组访问期间当局缺乏透明度和合作。<sup>25</sup>

16. 2010 年，酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚问题特别报告员遗憾地表示，虽然赤道几内亚政府此前承诺准许他进入所有拘留场所，但他无法核实针对军队的指控，因为他未获准进入军事拘留场所。他对进行后续访问时得不到进入主要警察局(马拉博和巴塔)的许可深表关切。<sup>26</sup>

17. 2012 年 8 月，任意拘留问题工作组通过意见，认为拘留医生及合法反对党——社会民主团结党国际关系和人权事务秘书 Wenceslao Mansogo 属于任意拘留。委员会吁请赤道几内亚政府立即将其释放，并建议该国政府考虑对他受到的

伤害给予适当的赔偿。工作组还吁请赤道几内亚政府今后更加密切地与工作组合作，特别是根据人权理事会的有关决议，及时答复其信函。<sup>27</sup>

### C 与联合国人权事务高级专员办事处的合作

18. 2010 年，人权高专办对赤道几内亚针对国际和区域人权机制启动后续工作进程的情况作了报告。<sup>28</sup> 2011 和 2012 年，中部非洲次区域人权与民主中心就残疾人权利、移徙工人的权利、贩运人口和基于人权的原则等主题，在中非举办宣传活动，赤道几内亚的代表为举办活动提供支持并参与活动。<sup>29</sup> 与该中心的合作并非始终能够顺利进行，旨在促进赤道几内亚的民主和治理的计划活动被取消，因为该中心未取得赤道几内亚的批准。<sup>30</sup> 人权高专办为修订赤道几内亚人权机构组建法的法律草案提供了法律咨询，以提高其效力和影响力。<sup>31</sup>

## 三. 履行国际人权义务的情况

### A. 平等和不歧视

19. 消除对妇女歧视委员会深表关切的是，父权制观念顽固不化，针对妇女的作用和责任的陈俗观念根深蒂固，以及缔约国存在一些冥顽不化的有害习俗，例如：强迫婚姻和早婚、寡妇转嫁亡夫兄弟的习俗和遭虐待的境遇、因嫁妆引发的暴力和一夫多妻制等。经济、社会和文化权利委员会提出类似关切。<sup>32</sup> 消除对妇女歧视委员会促请赤道几内亚制定一项综合战略，消除歧视妇女的有害习俗和陈规观念，监测和审查所采取的措施，以评估其影响和采取适当行动。经济、社会和文化权利委员会提出类似建议。<sup>33</sup>

20. 消除对妇女歧视委员会促请赤道几内亚为颁布临时特别措施制定法律依据，以加速妇女与男性的实质性平等。尤其是促进妇女加入政治决策职位、司法机构和公务员体系。<sup>34</sup>

21. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，由于民事法和习俗法双重法律制度的存在，造成了诸如在子女监护、婚姻存续期间所构置的资产分割等问题上对妇女深刻且长期的歧视现象。委员会表示关切的是，按习俗规约结婚的妇女无法诉诸民事法庭维护她们的权利。<sup>35</sup>

22. 消除对妇女歧视委员会吁请赤道几内亚消除在所有涉及婚姻、家庭和继承问题上对妇女的歧视，措施包括：对《个人与家庭法》草案和《习俗婚姻法议案》进行修订；禁止一夫多妻制；将女性最低结婚年龄提高至 18 岁；保障妇女享有平等的继承和承袭权；确认妇女享有完全的法律地位；确保传统部族在任何问题上不歧视妇女；确立对传统习俗和民事婚姻的司法保障，以期确保不歧视妇女。<sup>36</sup>

23. 消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚优先考虑制定和通过注重成果的两性平等综合政策，并制订出设定具体指标和目标的相关行动计划。委员会还建议加强社会事务和提高妇女地位部的能力。<sup>37</sup>

## B. 生命权、人身自由和安全权

24. 2011 年，雇佣军问题工作组建议赤道几内亚政府考虑废除死刑，或至少暂停执行死刑，并加入《公民权利和政治权利国际公约任择议定书》。<sup>38</sup>

25. 据工作组收到的资料称，赤道几内亚政府因所称雇佣军 2009 年 2 月 17 日袭击总统府事件，逮捕了 7 名外国人和 9 名赤道几内亚国民。工作组尤其表示关切的是，有消息称，2010 年 8 月 21 日，有 3 名前军官和 1 名平民经过简易军事审判后被处决，审判认定其叛国和恐怖主义罪名成立。<sup>39</sup> 工作组强烈谴责明显缺乏正当程序、在简易审判后进行处决的行为。<sup>40</sup> 工作组表示关切的是，还有两名平民受同一军事法庭审判，但他们于 2010 年 4 月 5 日被一审民事法院宣布无罪释放。<sup>41</sup> 工作组建议赤道几内亚政府以透明的方式提供充分资料，说明总统府受到袭击的情况，尤其是向公众发布对涉及袭击的刑事案件发布的所有判决。<sup>42</sup>

26. 雇佣军问题工作组无法获悉 4 名被处决的男子到第三国寻求避难之后是如何被带回赤道几内亚的，好像没有对他们使用正式的引渡程序。<sup>43</sup> 2010 年，酷刑问题特别报告员建议赤道几内亚停止秘密拘留和在邻国进行绑架等行为。<sup>44</sup>

27. 工作组表示遗憾的是，没有相关信息，说明在 2009 年 2 月 17 日总统府受到武装袭击之后立即被捕的一名或两名外籍渔民在被拘留期间死亡的情况。工作组促请赤道几内亚政府提供充分资料，说明就导致这些人的死因进行调查的情况。<sup>45</sup>

28. 2010 年，酷刑问题特别报告员建议赤道几内亚政府立即停止秘密拘留行为，对国家刑法框架进行修订，以落实国际最低标准，包括制订有效的人身保护程序。<sup>46</sup> 2013 年，4 名特别程序任务负责人致函赤道几内亚，涉及所称 11 人因试图于 2013 年 5 月 15 日在马拉博举办政治集会而被任意拘留的案件。<sup>47</sup> 2012 年，两名特别程序任务负责人要求赤道几内亚就所称任意拘留一名人权维护者的案件提供资料。<sup>48</sup>

29. 2010 年，酷刑问题特别报告员指出，警察一贯使用酷刑，尤其是在巴塔和马拉博的中央警察局。<sup>49</sup>

30. 消除对妇女歧视委员会遗憾地指出，赤道几内亚忽视为消除一切形式的暴力侵害妇女行为颁布的专门法律、政策和方案。委员会促请赤道几内亚采取以下措施：加快颁布《防止、惩治和消除暴力侵害妇女行为的全面保护法案》，确保严格执行；制订防止、保护和惩治暴力侵害妇女行为的国家战略行动计划，并依此修订和执行用于打击基于性别暴力的《多部门方案》；审查和修订该国《刑

法》相关章节及刑事诉讼规则，全面惩处一切形式暴力侵害妇女行动，包括不预先决条件地将婚内强奸定为刑事犯罪。<sup>50</sup>

31. 2010年，酷刑问题特别报告员指出，警察局和宪兵队拘留所的总体条件表明囚犯的尊严完全受到忽视，这些条件不符合国际标准，虽然近年来监狱机构的物质条件有所改善，但有些地方仍然过度拥挤，囚犯受到严重束缚。<sup>51</sup> 消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚改善狱中女犯的境况，保护女犯免遭一切形式的暴力，尤其是性骚扰和性暴力。<sup>52</sup> 酷刑问题特别报告员于2012年表示关切的是，男女囚犯没有分开关押，儿童和成人没有分开关押，没有一个适当的系统，对逮捕和单独关押以及采用其他手段长期限制囚犯行动自由的情况进行记录。特别报告员认为赤道几内亚应采取积极步骤，为红十字国际委员会的代表定期访问监狱提供便利。<sup>53</sup>

32. 消除对妇女歧视委员会对狱中女犯，尤其是外籍女犯的处境表示关切。委员会还表示关切的是，有报告称狱中女犯极易遭受同牢囚犯或男性看守的性骚扰和性暴力。<sup>54</sup>

33. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，关于贩运人口和偷运移民问题的第1/2004号法执行不力。消除对妇女歧视委员会还表示关切的是，石油繁荣加剧了贩运人口现象，有报告称，强迫卖淫现象有所增加。委员会表示遗憾的是，赤道几内亚既未设置监管框架，也未投入充分的资源以处理强迫卖淫问题。消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚：确保执行第1/2004号法律；开展一项评估研究，探明贩运人口现象的程度；依照《联合国打击跨国有组织犯罪公约》及《巴勒莫议定书》，本着注重成果的方针，制订和执行一项国家计划；制订一项监管框架，打击强迫卖淫现象，并采取措施，遏制男性对卖淫的需求；整治包括贫困在内的卖淫根本原因，并采取措施，为妇女提供取代卖淫的其他经济收入途径，并为被强迫卖淫的妇女和女童提供援助和康复服务。<sup>55</sup>

34. 雇佣军问题工作组建议赤道几内亚政府考虑制订国内法，将雇佣军和与雇佣军相关的行为定为刑事犯罪，确保任何被指控参与雇佣军相关事件的个人由合格、独立和公正的法庭进行审判，遵守国际人权标准，包括在适用死刑方面遵守这些标准。<sup>56</sup>

### C. 司法(包括有罪不罚问题)和法治

35. 2010年，酷刑问题特别报告员强调，赤道几内亚要遵守国际人权法及本国《宪法》，就必须进行全面的体制和法律改革，包括设立基于法治的执法机构、独立的司法机构及有效的监测和问责机制。<sup>57</sup>

36. 2010年，特别报告员指出，有罪不罚几乎无处不在，还指出，除了一个案件以外，没有所称酷刑的犯罪者被绳之以法的情况。<sup>58</sup>

37. 经济、社会和文化权利委员会建议赤道几内亚加倍努力打击腐败现象，以防止公共资源挪为他用，并将负有责任者绳之以法。<sup>59</sup>



38. 消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚：建立法律申诉机制，确保妇女能够便捷地使用并能负担这些机制；保障妇女可有效诉诸司法，确保《消除对妇女一切形式歧视公约》及其《任择议定书》成为对司法人员开展法律教育和培训的组成部分。<sup>60</sup>

39. 雇佣军问题工作组吁请赤道几内亚政府确保司法机构的独立性以及透明和高效的司法。<sup>61</sup>

#### D. 宗教或信仰自由、言论自由、结社自由、和平集会自由以及公共和政治生活参与权

40. 教科文组织称，在赤道几内亚，媒体自由受到严格控制，国内审查普遍，以致于地方新闻媒体被禁止对 2011 年围绕阿拉伯之春的事件进行报道，外国记者很难进入该国。<sup>62</sup> 雇佣军问题工作组吁请赤道几内亚政府确保自由的政治参与。<sup>63</sup>

41. 教科文组织鼓励赤道几内亚根据国际标准启动制定信息自由法的工作，不再将诽谤定为刑事犯罪，根据国际标准将其纳入民法。<sup>64</sup>

42. 教科文组织没有关于 2008 至 2012 年期间有记者在赤道几内亚被杀害的记录，但该组织指出，有关于记者受到骚扰和袭击，包括当局命令关闭广播电台的报告。教科文组织建议赤道几内亚确保记者和媒体工作者能够在一个自由和安全的环境中开展工作，并对针对他们的所有袭击事件进行调查。<sup>65</sup>

43. 经济、社会和文化权利委员会对有关人权活动分子受到恐吓与骚扰的报告表示关切，委员会促请赤道几内亚采取一切必要措施保护人权活动分子，确保将上述行为的犯罪者绳之以法。<sup>66</sup>

44. 消除对妇女歧视委员会仍然表示关切的是，妇女对政治领域的参与以及在司法和公共行政部门担任重要职位的比例较低。消除对妇女歧视委员会促请赤道几内亚采取措施，提高妇女参与政治和公共生活，尤其是担任决策职位的比例。<sup>67</sup>

45. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，组建妇女联合会面临法律和行政障碍，与社会事务和提高妇女地位部合作存在一些先决条件。委员会促请赤道几内亚调动非政府组织，尤其是妇女联合会参与制定和执行旨在提高妇女地位的政策、方案和措施，并参与编纂提交委员会报告的工作。<sup>68</sup>

#### E. 工作权和公正良好工作条件权

46. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，缔约国对依照《公约》规定承担义务、消除公共和私营行为者在就业方面对妇女歧视现象的认识有限。委员会还表示关切的是，缔约国没有工会，也不承认作为消除歧视机制的集体谈判权利。<sup>69</sup>

47. 消除对妇女歧视委员会促请赤道几内亚：完全熟知同等价值工作同等报酬的原则及各项执行战略；颁布政策并采取一切必要措施，以实现劳动市场上男女的实质性平等，消除职业隔离，并缩小两性工资差距。<sup>70</sup>

## F. 社会保障权和适足生活水准权

48. 雇佣军问题工作组指出，石油收入的大幅度增加并没有带来当地人口生活水准的相应提高；反之，随之而来的是对赤道几内亚政府越来越多的腐败指控。<sup>71</sup> 2012年，经济、社会和文化权利委员会鼓励赤道几内亚兑现其承诺，在即将到来的财政年度提高用于社会部门的预算比例。<sup>72</sup>

49. 经济、社会和文化权利委员会表示关切的是，尽管国民收入较高，但有报告表明，在赤道几内亚，特别是在农村地区和妇女中间贫困严重。委员会建议赤道几内亚尽最大可能为社会服务和援助划拨可用资源，并加大努力应对贫困，尤其是农村地区的贫困。经济、社会和文化权利委员会还建议赤道几内亚关注最为弱势和边缘化的个人与群体，如残疾人、农村妇女及感染艾滋病毒/艾滋病者的经济、社会和文化权利。<sup>73</sup>

50. 消除对妇女歧视委员会吁请赤道几内亚：制定和执行消除妇女贫困的具体措施和战略；确保农村妇女参与社区层面的决策进程；消除妨碍农村妇女充分享有财产权及获得信贷和资本的风俗和传统习俗。<sup>74</sup>

51. 经济、社会和文化权利委员会鼓励赤道几内亚继续评估立法改革和其他措施对享有经济、社会和文化权利造成的影响。<sup>75</sup>

## G. 健康权

52. 消除对妇女歧视委员会注意到赤道几内亚采取措施，改善妇女的卫生保健机会，包括执行《防止艾滋病毒/艾滋病母婴传播方案》。但是，委员会对妇女的健康状况，尤其对少女高怀孕率和性传播疾病表示关切。消除对妇女歧视委员会赞赏赤道几内亚通过关于性传播疾病和艾滋病毒/艾滋病的第 3/2005 号法律。<sup>76</sup> 经济、社会和文化权利委员会注意到该国通过了各种各样制止艾滋病毒/艾滋病蔓延的措施。<sup>77</sup>

53. 消除对妇女歧视委员会建议赤道几内亚：采取一切必要措施，增进妇女享有生殖卫生保健和相关服务的机会；加强有关性和生殖健康及权利的教育；促进对可负担得起的避孕法的了解和利用，以及采取措施降低孕产妇死亡率。<sup>78</sup>

## H. 受教育权

54. 教科文组织建议鼓励赤道几内亚继续保障为有效落实教育方案划拨充分资源，并加大努力处理小学和初等教育低入学率及文盲率的问题。<sup>79</sup>

55. 经济、社会和文化权利委员会注意到赤道几内亚通过了《教育法》、《人人接受教育全国计划》和《赤道几内亚教育发展方案》。<sup>80</sup>

56. 消除对妇女歧视委员会表示关切的是，校内的性骚扰、少女怀孕和早婚问题继续妨碍青春期少女完成中等教育。除其他外，委员会促请赤道几内亚优先落实《国家妇女和女童扫盲方案》，考虑妇女和女童的具体性别问题，以及解决青春期少女高辍学率的根源原因。<sup>81</sup>

57. 教科文组织指出，没有关于信息和通信技术的具体政策。该组织指出，最近的高级科技研究方面利用一个称为 PRÉPALY 的平台(备考中学生互动多媒体培训)启动了一项举措。<sup>82</sup>

## I. 文化权

58. 教科文组织指出，赤道几内亚在国家和地方层面发展和落实文化活动的的能力极为有限，建议该国继续其能力建设政策，以根据“巴塔经济会议”的建议发展其文化部门，并强调赤道几内亚应有效落实该国批准的教科文组织文化公约。<sup>83</sup>

## J. 移徙者

59. 2010 年，酷刑问题特别报告员收到可信报告指出，移民越来越多地受到歧视性做法的对待，有时其他囚犯在警察的默许下对他们进行虐待。特别报告员强调任意拘留问题工作组提出的建议，即应充分给予被拘留移民国际文书承认的所有权利，包括联系其领事机构的权利。<sup>84</sup>

## 注

<sup>1</sup> Unless indicated otherwise, the status of ratifications of instruments listed in the table may be found on the official website of the United Nations Treaty Collection database, Office of Legal Affairs of the United Nations Secretariat, <http://treaties.un.org/>. Please also refer to the United Nations compilation on Equatorial Guinea from the previous cycle (A/HRC/WG.6/6/GNQ/2).

<sup>2</sup> The following abbreviations have been used for this document:

ICERD	International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination
ICESCR	International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights
OP-ICESCR	Optional Protocol to ICESCR
ICCPR	International Covenant on Civil and Political Rights
ICCPR-OP 1	Optional Protocol to ICCPR
ICCPR-OP 2	Second Optional Protocol to ICCPR, aiming at the abolition of the death penalty
CEDAW	Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women
OP-CEDAW	Optional Protocol to CEDAW
CAT	Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

OP-CAT	Optional Protocol to CAT
CRC	Convention on the Rights of the Child
OP-CRC-AC	Optional Protocol to CRC on the involvement of children in armed conflict
OP-CRC-SC	Optional Protocol to CRC on the sale of children, child prostitution and child pornography
OP-CRC-IC	Optional Protocol to CRC on a communications procedure
ICRMW	International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families
CRPD	Convention on the Rights of Persons with Disabilities
OP-CRPD	Optional Protocol to CRPD
CPED	International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance

<sup>3</sup> Individual complaints: ICCPR-OP 1, art 1; OP-CEDAW, art. 1; OP-CRPD, art. 1; OP-ICESCR, art. 1; OP-CRC-IC, art. 5; ICERD, art. 14; CAT, art. 22; ICRMW, art. 77; and CPED, art. 31. Inquiry procedure: OP-CEDAW, art. 8; CAT, art. 20; CPED, art. 33; OP-CRPD, art. 6; OP-ICESCR, art. 11; and OP-CRC-IC, art. 13. Inter-State complaints: ICCPR, art. 41; ICRMW, art. 76; CPED, art. 32; CAT, art. 21; OP-ICESCR, art. 10; and OP-CRC-IC, art. 12. Urgent action: CPED, art. 30.

<sup>4</sup> Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime.

<sup>5</sup> Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded and Sick in Armed Forces in the Field (First Convention); Geneva Convention for the Amelioration of the Condition of Wounded, Sick and Shipwrecked Members of Armed Forces at Sea (Second Convention); Geneva Convention relative to the Treatment of Prisoners of War (Third Convention); Geneva Convention relative to the Protection of Civilian Persons in Time of War (Fourth Convention); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of International Armed Conflicts (Protocol I); Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Protection of Victims of Non-International Armed Conflicts (Protocol II).

<sup>6</sup> International Labour Organization Convention No. 29 concerning Forced or Compulsory Labour; Convention No. 105 concerning the Abolition of Forced Labour; Convention No. 87 concerning Freedom of Association and Protection of the Right to Organise; Convention No. 98 concerning the Application of the Principles of the Right to Organise and to Bargain Collectively; Convention No. 100 concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value; Convention No. 111 concerning Discrimination in Respect of Employment and Occupation; Convention No. 138 concerning Minimum Age for Admission to Employment; Convention No. 182 concerning the Prohibition and Immediate Action for the Elimination of the Worst Forms of Child Labour.

<sup>7</sup> International Labour Organization Convention No.169 concerning Indigenous and Tribal Peoples in Independent Countries and Convention No.189 concerning Decent Work for Domestic Workers.

<sup>8</sup> Protocol Additional to the Geneva Conventions of 12 August 1949, and relating to the Adoption of an Additional Distinctive Emblem (Protocol III).

<sup>9</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, paras. 18 and 19.

<sup>10</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 6 and 52.

<sup>11</sup> Ibid., para. 34.

<sup>12</sup> UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, para. 22.

<sup>13</sup> A/HRC/18/32/Add.2, para. 56.

<sup>14</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 13

<sup>15</sup> Ibid., paras. 13 and 14.

<sup>16</sup> Ibid., para. 46.

<sup>17</sup> Ibid., para. 17.

<sup>18</sup> Ibid., paras. 11 and 12.

<sup>19</sup> Ibid., para. 5.

<sup>20</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, para. 20; CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 8, 10 and 51.

<sup>21</sup> The following abbreviations have been used for this document:

CERD	Committee on the Elimination of Racial Discrimination
CESCR	Committee on Economic, Social and Cultural Rights
HR Committee	Human Rights Committee

CEDAW	Committee on the Elimination of Discrimination against Women
CAT	Committee against Torture
CRC	Committee on the Rights of the Child

- 22 UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, paras. 8–10 and 23.
- 23 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 53.
- 24 For the titles of special procedures, see [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Themes.aspx) and [www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx](http://www.ohchr.org/EN/HRBodies/SP/Pages/Countries.aspx).
- 25 A/HRC/18/32/Add.2, paras. 3 and 52.
- 26 A/HRC/13/39/Add.4, paras. 3 and 4.
- 27 A/HRC/WGAD/2012/31, paras. 3, and 22–24.
- 28 OHCHR Report 2010, OHCHR in the Field, p. 122.
- 29 OHCHR Report 2012, OHCHR in the Field, p. 191 and OHCHR Report 2011, OHCHR in the Field, p. 219.
- 30 A/68/390, para. 50.
- 31 A/HRC/23/27, para. 28.
- 32 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 23; E/C.12/GNQ/CO/1, para. 15.
- 33 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 24; E/C.12/GNQ/CO/1, para. 15.
- 34 CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 21, 22 and 39.
- 35 Ibid., para. 43.
- 36 Ibid., paras. 43 and 44.
- 37 Ibid., paras. 15 and 18.
- 38 A/HRC/18/32/Add.2, para. 53; see also A/HRC/13/39/Add.4, para. 76.
- 39 OHCHR, “Equatorial Guinea: UN Independent Experts express serious concern at executions of four men after concluding their mission to Equatorial Guinea”, press release, 27 August 2010, available from <http://www.ohchr.org/en/NewsEvents/Pages/DisplayNews.aspx?NewsID=10293&LangID=E>.
- 40 A/HRC/18/32/Add.2, para. 39; see also A/HRC/17/30/Add.1, para. 314.
- 41 OHCHR press release of 27 August 2010 (see footnote 39 above).
- 42 A/HRC/18/32/Add.2, para. 52.
- 43 OHCHR press release of 27 August 2010 (see footnote 39 above).
- 44 A/HRC/13/39/Add.4, para. 76.
- 45 A/HRC/18/32/Add.2, para. 54; also OHCHR press release of 27 August 2010 (see footnote 39 above).
- 46 A/HRC/13/39/Add.4, para. 76 (a).
- 47 A/HRC/24/21, p. 58.
- 48 A/HRC/22/67, p. 141.
- 49 A/HRC/13/39/Add.4, para. 68.
- 50 CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 25 and 26.
- 51 A/HRC/13/39/Add.4, paras. 70 and 71.
- 52 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 42; see also A/HRC/13/39/Add.4, para. 73.
- 53 A/HRC/19/61/Add.3, para. 20; see also A/HRC/13/39/Add.4, para. 76.
- 54 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 41.
- 55 Ibid., paras. 27 and 28.
- 56 A/HRC/18/32/Add.2, paras. 53 and 56.
- 57 A/HRC/13/39/Add.4, paras. 75 and 76 (a).
- 58 Ibid., para. 74.
- 59 E/C.12/GNQ/CO/1, para. 13.
- 60 CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 16.
- 61 A/HRC/18/32/Add.2, para. 58.
- 62 UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, paras. 17 and 21.
- 63 A/HRC/18/32/Add.2, para. 58.
- 64 UNESCO submission to the UPR on EG, paras. 18, 19, 28 and 29.
- 65 Ibid., paras. 21 and 31.
- 66 E/C.12/GNQ/CO/1, para. 14.
- 67 CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 29 and 30.
- 68 Ibid., paras. 19 and 20.
- 69 Ibid., para. 33.
- 70 Ibid., para. 34.
- 71 A/HRC/18/32/Add.2, para. 16.

<sup>72</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, para. 13.

<sup>73</sup> *Ibid.*, para. 16.

<sup>74</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 38–40.

<sup>75</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, para. 17.

<sup>76</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 4 and 35.

<sup>77</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, para. 10.

<sup>78</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, para. 36.

<sup>79</sup> UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, paras. 25 and 26.

<sup>80</sup> E/C.12/GNQ/CO/1, para. 10.

<sup>81</sup> CEDAW/C/GNQ/CO/6, paras. 31 and 32; see also UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, para. 24.

<sup>82</sup> UNESCO submission to the UPR on Equatorial Guinea, paras. 4 and 7.

<sup>83</sup> *Ibid.*, paras. 14 and 27.

<sup>84</sup> A/HRC/13/39/Add.4, paras. 72 and 76 (h).

---